

1. Общие положения

«УТВЕРЖДЕНО»

Решением

Наблюдательного Совета

Публичного акционерного общества

«Научно-производственный центр

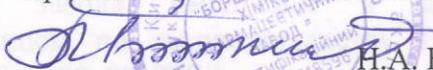
«Борщаговский химико-

фармацевтический завод»

20 марта 2015 г.

(Протокол № 30)

Председатель Наблюдательного Совета



Н.А. Безпалько



1.2. Полное наименование Представительства

на русском языке: Представительство, публичного акционерного общества «Научно-производственный центр «Борщаговский химико-фармацевтический завод» (Республика Украина) в Социалистической Республике Вьетнам;

1.3. Сокращенное наименование Представительства

ПОЛОЖЕНИЕ О ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ ПУБЛИЧНОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА «НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦЕНТР «БОРЩАГОВСКИЙ ХИМИКО-ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ ЗАВОД» В СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ ВЬЕТНАМ

2. Деятельность Представительства

Представительство осуществляет свою деятельность, руководствуясь законодательством Социалистической Республики Вьетнам, Положением о Представительстве, вынесенным в письменном «Положении, в твою решимости» Общества.

3. Цель и предмет деятельности Представительства

3.1. Представительство представляет интересы Общества и осуществляет их защиту. Представительство действует от имени Общества на основании утвержденного Обществом Положения.

3.2. Представительство Общества не является юридическим лицом, по законодательству Социалистической Республики Вьетнам.

3.3. Представительство открыто исключительно в целях осуществления от имени и по поручению Общества деятельности, подготовленной и установленного характера, в том числе:

3.3.1. территориальное расширение сферы деятельности Общества, представление и защита интересов Общества в Социалистической Республике Вьетнам;

г. Киев

2015

1. Общие положения

1.1. Представительство публичного акционерного общества «Научно-производственный центр «Борщаговский химико-фармацевтический завод» (Республика Украина) в Социалистической Республике Вьетнам, в дальнейшем именуемое «Представительство», является обособленным подразделением Публичного акционерного общества «Научно-производственный центр «Борщаговский химико-фармацевтический завод».

Публичное акционерное общество «Научно-производственный центр «Борщаговский химико-фармацевтический завод», именуемое в дальнейшем «Общество», являющееся юридическим лицом по законодательству Республики Украина, регистрационный номер 1 072 120 0000 001267, зарегистрировано 07 мая 1997 г., юридический адрес: Республика Украина, 03134, г.Киев, ул.Мира, д.17.

1.2. Полное наименование Представительства:

на русском языке: Представительство публичного акционерного общества «Научно-производственный центр «Борщаговский химико-фармацевтический завод» (Республика Украина) в Социалистической Республике Вьетнам;

1.3. Сокращенное наименование Представительства:

на русском языке: Представительство ПАО НПЦ Борщаговский ХФЗ» (Украина) во Вьетнаме;

1.4. Местонахождение Представительства: *Floor 2, 9 Dinh Le street, Hoan Kiem District, Hanoi, Vietnam*

2. Деятельность Представительства

Представительство осуществляет свою деятельность, руководствуясь законодательством Социалистической Республики Вьетнам, Положением о Представительстве, именуемым в дальнейшем «Положение», а также решениями Общества.

3. Цель и предмет деятельности Представительства

3.1. Представительство представляет интересы Общества и осуществляет их защиту. Представительство действует от имени Общества на основании утвержденного Обществом Положения.

3.2. Представительство Общества не является юридическим лицом по законодательству Социалистической Республики Вьетнам.

3.3. Представительство открыто исключительно в целях осуществления от имени и по поручению Общества деятельности подготовительного и вспомогательного характера, в том числе:

3.3.1. территориальное расширение сферы деятельности Общества, представление и защита интересов Общества в Социалистической Республике Вьетнам;

3.3.2. изучение товарных рынков в Социалистической Республике Вьетнам, в том числе фармацевтического рынка, изучение потенциальных возможностей рынка и его конъюнктуры в целях продвижения продукции торговой марки «Борщаговский химико-фармацевтический завод»;

3.3.3. формирование потребности и увеличение спроса на продукцию торговой марки «Борщаговский химико-фармацевтический завод»;

3.3.4. повышение качества присутствия торговой марки «Борщаговский химико-фармацевтический завод» в Социалистической Республике Вьетнам;

3.3.5. достижение высокой информированности агентов влияния (организаций, предприятий, специалистов и экспертов, которые влияют на выбор продукции торговой марки «Борщаговский химико-фармацевтический завод») и конечных клиентов;

3.3.6. представление и защита интересов Общества в Социалистической Республике Вьетнам, в том числе в государственных органах и учреждениях, коммерческих и некоммерческих организациях;

3.3.7. сбор информации, иная подготовительная и вспомогательная деятельность в интересах Общества; информирование должностных лиц Общества о состоянии внутреннего рынка Социалистической Республики Вьетнам;

3.3.8. изучение возможностей для инвестиционной деятельности Общества в Социалистической Республике Вьетнам, создания иностранных и совместных предприятий;

3.3.9. взаимодействие с субъектами хозяйствования, государственными органами и негосударственными организациями;

3.3.10. осуществление по решению Общества деятельности в других целях, не запрещенных законодательством Социалистической Республики Вьетнам.

3.4. Для выполнения целей, предусмотренных п. 3.3. настоящего Положения Представительство осуществляет представление интересов Общества, связанных с осуществлением следующих функций и задач:

3.4.1. сбор и анализ информации о вьетнамских товаропроизводителях, ценах и т.д.;

3.4.2. активная работа с агентами влияния через проведение выставок, аукционов, торгов, конференций, симпозиумов, семинаров, презентаций, рекламных кампаний, снабжение их всей необходимой информацией и т.п.;

3.4.3. участие в выставках, аукционах, торгах, конференциях, симпозиумах, семинарах, презентациях, рекламных кампаниях ;

3.4.4. анализ регионального рынка и проведение маркетинговых исследований;

3.4.5. взаимное сотрудничество с торговыми партнерами Общества (информационные семинары, консультации, совместные мероприятия и т.п.);

3.4.6. техническая и информационная поддержка продаж;

3.4.7. консультирование по всем и любым вопросам, связанным с продукцией, поставляемой Обществом на территорию Социалистической Республики Вьетнам;

3.4.8. взаимодействие с субъектами хозяйствования Социалистической Республики Вьетнам в части изучения с точки зрения потенциального партнерства;

3.4.9. представление и защита интересов Общества, включая выполнение юридических действий от имени Общества в пределах, обозначенных в доверенностях, выданных Директору Представительства, а также другим сотрудникам Представительства, в том числе регистрация (перерегистрация) лекарственных средств и (или) фармацевтических субстанций торговой марки «Борщаговский химико-фармацевтический завод»;

3.5. Совершение сделок и подписание договоров от имени Общества осуществляется Директором Представительства на основании и в пределах полномочий, обозначенных в доверенности, выданной от имени Общества;

3.6. Для осуществления своей деятельности Представительство открывает собственные счета в уполномоченных банках Социалистической Республики Вьетнам;

3.7. Представительство имеет собственную печать, в которой указывается его наименование, штампы и бланки со своим наименованием и наименованием Общества, а также другие реквизиты, необходимые для работы представительства.

4. Имущество Представительства

4.1. В целях организации деятельности Представительства на территории Социалистической Республики Вьетнам Общество наделяет его имуществом, стоимость которого отражается на отдельном (специальном) балансе Представительства и учитывается в общем сводном балансе Общества.

4.2. Все имущество Представительства независимо от формы и места расположения является собственностью Общества.

4.3. Представительство имеет право пользоваться имуществом Общества, а также от имени Общества приобретать или арендовать имущество третьих лиц, в том числе нежилые помещения для нужд Представительства.

4.4. Директор Представительства осуществляет полномочия по владению, пользованию и распоряжению закрепленным за Представительством имуществом, руководствуясь законодательством Социалистической Республики Вьетнам, в пределах, установленных Обществом в соответствующей доверенности.

5. Органы управления

5.1. Для руководства деятельностью Представительства приказом Генерального директора Общества назначается Директор Представительства.

5.2. Директор Представительства действует по доверенности, выдаваемой Обществом.

5.3. К компетенции Директора Представительства относится:

5.3.1. организация работы Представительства, его персонала и осуществление оперативного руководства всей деятельностью Представительства в рамках компетенции и прав, установленных настоящим Положением, приказами Генерального директора Общества и соответствующей доверенностью.

5.3.2. уведомление в сроки, определенные законодательством Социалистической Республики Вьетнам, заинтересованных государственных органов о местонахождении Представительства с указанием почтового адреса, номеров телефонов, факса, а также представление штатного расписания;

5.3.3. своевременное информирование Министерства иностранных дел в пределах, установленных законодательством Социалистической Республики Вьетнам, об изменениях, происходящих в деятельности Представительства;

5.3.4. представление в Министерство иностранных дел письменного отчета о деятельности Представительства, новой доверенности на Директора Представительства (в случае истечения срока действия предыдущей доверенности) в установленные законодательством Социалистической Республики Вьетнам сроки;

5.3.5. представление интересов Общества в Социалистической Республике Вьетнам в пределах, обозначенных в Положении и соответствующей доверенности;

5.3.6. распоряжение имуществом Общества, находящимся на балансе Представительства, включая финансовые средства, в пределах, обозначенных в соответствующей доверенности;

5.3.7. подписание финансово-хозяйственных и иных документов от имени Представительства в пределах полномочий, установленных Доверенностью;

5.3.8. открытие, закрытие счетов в банках, распоряжение денежными средствами на счетах на основании и в пределах доверенности, выданной от имени Общества;

5.3.9. представление интересов Общества в отношениях с государственными органами Социалистической Республики Вьетнам (налоговыми, таможенными, иными), организациями и учреждениями, общественными организациями, юридическими и физическими лицами, любыми третьими лицами, ведение от имени Общества переговоров, заключение договоров, совершение сделок и иных юридических действий, связанных с деятельностью Представительства Общества, в пределах, обозначенных в соответствующей доверенности;

5.3.10. осуществление найма и увольнения работников Представительства на основании трудовых договоров (контрактов), утверждение штатного расписания, выполнение иных функций руководителя в соответствии с трудовым законодательством Социалистической Республики Вьетнам;

5.3.11. издание приказов о назначении на должности работников Представительства, об их переводе и увольнении, применении мер поощрения и наложении дисциплинарных взысканий;

5.3.12. осуществление текущих функций управления в процессе руководства Представительством, в том числе решение вопросов кадрового обеспечения, ведения бухгалтерского учета и составления бухгалтерской отчетности;

5.1. Деятельность Представительства прекращается:

5.3.13. осуществление регистрации и получения в органах Государственной автоинспекции Министерства внутренних дел Социалистической Республики Вьетнам соответствующих номерных знаков для автомобильного транспорта, находящегося в распоряжении Представительства;

5.3.14. получение исполнения по договорам, заключенным Обществом с третьими лицами, на основании и в пределах полномочий, обозначенных в соответствующей доверенности;

5.3.15. несение персональной ответственности перед Обществом за состояние учета и отчетности, платежной и трудовой дисциплины в Представительстве;

5.3.16. осуществление иных полномочий, возложенных на него Обществом, предусмотренных в Доверенности и не противоречащих законодательству Социалистической Республики Вьетнам.

6. Контроль за деятельностью Представительства

6.1. Контроль за деятельностью Представительства осуществляется руководством Общества. Представительство в установленном законодательством Социалистической Республики Вьетнам и Обществом порядке производит все кассовые и кредитно-расчетные операции как в действующей в Социалистической Республике Вьетнам национальной валюте, так и в иностранной валюте, как в безналичном порядке, так и наличными деньгами, и в других платежных средствах.

6.2. В пределах и порядке, установленных решениями Общества и не противоречащих законодательству Социалистической Республики Вьетнам, Представительство имеет право выплаты заработной платы, премий и иных видов вознаграждения работников в иностранной валюте.

6.3. Представительство планирует свою деятельность в соответствии с указаниями Общества. В соответствии с установленной Обществом процедурой Представительство представляет Общество план деятельности и осуществляет бухгалтерский учет.

6.4. Представительство руководствуется стандартами и нормативными актами Социалистической Республики Вьетнам по вопросам бухгалтерского учета и отчетности, а также стандартами Общества в той мере, в которой это не противоречит законодательству Социалистической Республики Вьетнам. Представительство уплачивает налоги, сборы и другие обязательные платежи согласно законодательству Социалистической Республики Вьетнам.

7. Срок деятельности Представительства

Представительство открывается сроком на пять лет.

Продление срока деятельности Представительства возможно при обращении в Министерство иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам не позднее десяти дней до истечения срока действия разрешения на открытие или продление срока деятельности Представительства.

8. Прекращение деятельности Представительства

8.1. Деятельность Представительства прекращается:

- 8.1.1. в случае ликвидации Общества;
 - 8.1.2. по решению Общества;
 - 8.1.3. по решению суда в случае нарушения законодательства Социалистической Республики Вьетнам;
 - 8.1.4. в случае истечения срока, на который было выдано разрешение на открытие или продление срока деятельности представительства;
 - 8.1.5. в случае прекращения действия международного договора Социалистической Республики Вьетнам, на основании которого открыто представительство, если иное не предусмотрено данным договором;
 - 8.1.6. по решению Министерства иностранных дел в случаях, предусмотренных законодательством.
- 8.2. В случае прекращения деятельности Представительства Общество представляет в Министерство иностранных дел:
- 8.3.1 заявление о прекращении деятельности Представительства;
 - 8.3.2 копию справки банка о закрытии текущего (расчетного) счета;
 - 8.3.3 копию справки о состоянии расчетов с бюджетом, выдаваемой налоговыми органами;
 - 8.3.4 копию справки об отсутствии (наличии) неуплаченных таможенных платежей, пеней, процентов, а также обязательств, не прекращенных перед таможенными органами, выдаваемой таможенными органами;
 - 8.3.5 копию документа, подтверждающего передачу документов по личному составу работников прекратившего свою деятельность представительства в территориальный (городской или районный) архив;
 - 8.3.6 оригинал разрешения на открытие Представительства.

9. Прочие положения

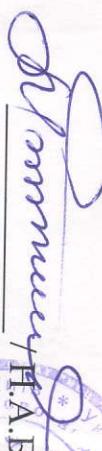
- 9.1. Дополнения и изменения вносятся в настоящее Положение по решению Общества.
- 9.2. Если в результате изменения законодательства и нормативных актов Социалистической Республики Вьетнам отдельные статьи настоящего Положения вступят в противоречие с ними, эти статьи утрачивают силу и до момента внесения изменений в Положение Директор Представительства и Общество руководствуются действующим законодательством и нормативными актами Социалистической Республики Вьетнам.

Председатель Наблюдательного Совета Н.А. Безпалько

Секретарь Наблюдательного Совета О.Б. Голобородько

Прощито, пронумеровано, скреплено печатью 7 (семь) листов.

Председатель Наблюдательного Совета
Публичного акционерного общества «Научно-производственный
центр «Боршаговский химико-фармацевтический завод»


Н.А.Безпал'ко

